

## VERTALING

## MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2007 — 4544

[C – 2007/29374]

**19 OKTOBER 2007.** — **Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van 13 december 2001 tot uitvoering van het decreet van 19 juli 2001 betreffende de sociale hulpverlening aan de gedetineerden met het oog op hun sociale reïntegratie**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschap van 19 juli 2001 betreffende de sociale hulpverlening aan de gedetineerden met het oog op hun sociale reïntegratie, gewijzigd op 28 april 2004;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 13 december 2001 tot uitvoering van het decreet van 19 juli 2001 betreffende de sociale hulpverlening aan de gedetineerden met het oog op hun sociale reïntegratie, gewijzigd op 20 november 2003, 10 juni 2004, 16 december 2005 en 24 november 2006;

Gelet op het kaderakkoord van 29 juni 2000 voor de non-profitsector van de « Communauté Wallonie-Bruxelles » (2001-2005);

Gelet op het aanhangsel van 12 mei 2004 bij het kaderakkoord van 29 juni 2000 voor de non-profitsector van de « Communauté Wallonie-Bruxelles » (2001-2005);

Gelet op het protocol van 9 juni 2005 betreffende de non-profitsector van de Franse Gemeenschap;

Gelet op het akkoord van de non-profitsector 2006-2009 Franse Gemeenschap, goedgekeurd op 30 juni 2006;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 12 oktober 2007;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 19 oktober 2007;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de bijkomende bedragen toegekend bij toepassing van de akkoorden voor de non-profitsector voor het jaar 2007 in hun geheel budgettair vastgelegd moeten worden in 2007;

Op de voordracht van de Minister van Kinderwelzijn, Hulpverlening aan de Jeugd en Gezondheid;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 19 oktober 2007,

Besluit :

**Artikel 1.** Bijlage 3 van het besluit van 13 december 2001 tot uitvoering van het decreet van 19 juli 2001 betreffende de sociale hulpverlening aan de gedetineerden met het oog op hun sociale reïntegratie, gewijzigd op 20 november 2003, 10 juni 2004, 16 december 2005 en 24 november 2006, wordt vervangen als volgt :

« Bijlage 3

Forfaitair supplement per dienstencategorie voor de toepassing van de kaderakkoorden voor de non-profitsector van de « Communauté française Wallonie-Bruxelles » voor het jaar 2007.

	Jaar 2007
Categorie A	€ 7.000
Categorie B	€ 10.510
Categorie C	€ 13.406
Categorie D	€ 15.190

«

**Art. 2.** De Minister tot wier bevoegdheid de Sociale Hulpverlening aan de Gedetineerden behoort, wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2007.

Brussel, 19 oktober 2007.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Kinderwelzijn, Hulpverlening aan de Jeugd en Gezondheid,

C. FONCK

## MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE

F. 2007 — 4545

[C – 2007/29376]

**19 OCTOBRE 2007.** — **Arrêté du Gouvernement de la Communauté française portant approbation des orientations relatives à la formation en cours de carrière des membres du personnel exerçant une fonction de promotion d'inspecteur**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu le décret du 8 mars 2007 relatif au service général de l'inspection, au service de conseil et de soutien pédagogiques de l'enseignement organisé par la Communauté française, aux cellules de conseil et de soutien pédagogiques de l'enseignement subventionné par la Communauté française et aux statuts des membres du personnel du service général de l'inspection et des conseillers pédagogiques, notamment l'article 105;

Considérant la proposition de la Commission de Pilotage du 19 juin 2007 quant aux orientations pour la formation en cours de carrière des membres du personnel exerçant une fonction de promotion d'inspecteur visée à l'article 28, 1°, du décret du 8 mars 2007 précité;

Sur la proposition de la Ministre-Présidente, chargée de l'Enseignement obligatoire;  
Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 19 octobre 2007,  
Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le plan comprenant les orientations pour la formation en cours de carrière des membres du personnel exerçant une fonction de promotion d'inspecteur visée à l'article 28, 1<sup>o</sup>, du décret du 8 mars 2007 relatif au Service général de l'Inspection, au Service de conseil et de soutien pédagogiques de l'enseignement organisé par la Communauté française, aux Cellules de conseil et de soutien pédagogiques de l'enseignement subventionné par la Communauté française et aux statuts des membres du personnel du Service général de l'Inspection et des conseillers pédagogiques, repris à l'annexe au présent arrêté, est approuvé conformément à l'article 105 du même décret du 8 mars 2007.

**Art. 2.** La Ministre-Présidente, chargée de l'Enseignement obligatoire, est chargée de l'exécution du présent arrêté.  
Bruxelles, le 19 octobre 2007.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

La Ministre-Présidente, chargée de l'Enseignement obligatoire,  
Mme M. ARENA

#### Annexe

Plan comprenant les orientations pour la formation en cours de carrière des membres du personnel exerçant une fonction de promotion d'inspecteur visée à l'article 28, 1<sup>o</sup>, du décret du 8 mars 2007 relatif au Service général de l'Inspection, au Service de conseil et de soutien pédagogiques de l'enseignement organisé par la Communauté française, aux Cellules de conseil et de soutien pédagogiques de l'enseignement subventionné par la Communauté française et aux statuts des membres du personnel du Service général de l'Inspection et des conseillers pédagogiques :

A. Les aspects juridiques et institutionnels des missions de l'inspecteur :

- Spécificité des nouvelles missions de l'inspection, à partir d'une présentation du décret du 8 mars 2007;
- Compréhension des textes administratifs et réglementaires qui régissent les missions de l'inspection;
- Principes du droit administratif applicables à la fonction (motivation des décisions, éléments à faire figurer dans un rapport, conduite des missions d'investigation, information et enquête,...), déontologie, secret professionnel,...
- Composantes administratives, juridiques et institutionnelles relatives à l'évaluation des établissements et à l'évaluation du niveau des études pour les Services d'inspection de l'enseignement;
- Composantes administratives, juridiques et institutionnelles relatives à l'évaluation des établissements et à l'évaluation du niveau des études pour le Service d'inspection des centres P.M.S.;
- Structure et fonctionnement du système éducatif, en ce compris les organismes partenaires de l'inspection et les différents niveaux d'enseignement.

B. L'actualisation des connaissances :

- Actualisation des connaissances scientifiques dans les domaines de la pédagogie, de la didactique et des apprentissages pour les Services d'inspection de l'enseignement;
- Actualisation des connaissances scientifiques dans les domaines psycho-médico-sociaux et de la psychopédagogie pour le Service d'inspection des centres P.M.S.;
- Actualisation des connaissances en informatique : outils communs.

C. Le développement des compétences relationnelles :

- Aspects communicationnels et relationnels de la fonction;
  - Gestion des groupes d'adultes (intra- et inter-) dans les relations avec ses pairs et au service des bénéficiaires.
- Animation de réunions;
- Gestion des conflits.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 19 octobre 2007 portant approbation des orientations relatives à la formation en cours de carrière des membres du personnel exerçant une fonction de promotion d'inspecteur.

La Ministre-Présidente, chargée de l'Enseignement obligatoire,  
Mme M. ARENA

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2007 — 4545

[C - 2007/29376]

**19 OKTOBER 2007. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot goedkeuring van de oriëntaties betreffende de opleiding tijdens de loopbaan van de personeelsleden die een bevorderingsambt van inspecteur uitoefenen.**

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 8 maart 2007 betreffende de algemene inspectiedienst, de dienst voor pedagogische raadgeving en begeleiding van het door de Franse Gemeenschap georganiseerde onderwijs, de cellen voor pedagogische raadgeving en begeleiding van het door de Franse Gemeenschap gesubsidieerde onderwijs en betreffende het statuut van de personeelsleden van de algemene inspectiedienst en van de pedagogische adviseurs, inzonderheid op artikel 105;

Gelet op het voorstel van de Sturingscommissie van 19 juni 2007 wat betreft de oriëntaties voor de opleiding tijdens de loopbaan van de personeelsleden die een bevorderingsambt van inspecteur uitoefenen, zoals bedoeld in artikel 28, 1<sup>o</sup>, van het bovenvermelde decreet van 8 maart 2007;

Op de voordracht van de Minister-Présidente, belast met het Leerplichtonderwijs;  
Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap van 19 oktober 2007,  
Besluit :

**Artikel 1.** Het plan met de oriëntaties voor de opleiding tijdens de loopbaan van de personeelsleden die een bevorderingsambt van inspecteur uitoefenen, zoals bedoeld in artikel 28, 1<sup>o</sup>, van het decreet van 8 maart 2007 betreffende de algemene inspectiedienst, de dienst voor pedagogische raadgeving en begeleiding van het door de Franse Gemeenschap georganiseerde onderwijs, de cellen voor pedagogische raadgeving en begeleiding van het door de Franse Gemeenschap gesubsidieerde onderwijs en betreffende het statuut van de personeelsleden van de algemene inspectiedienst en van de pedagogische adviseurs, opgenomen als bijlage bij dit besluit, wordt goedgekeurd overeenkomstig artikel 105 van hetzelfde decreet van 8 maart 2007.

**Art. 2.** De Minister-Présidente, belast met het Leerplichtonderwijs, wordt belast met de uitvoering van dit besluit.  
Brussel, 19 oktober 2007.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :  
De Minister-Présidente, belast met het Leerplichtonderwijs,  
Mevr. M. ARENA

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

### MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2007 — 4546

[2007/203397]

**7 NOVEMBRE 2007. — Décret modifiant le décret du 12 février 2004 relatif au statut de l'administrateur public, pour les matières réglées en vertu de l'article 138 de la Constitution, en vue de promouvoir la présence équilibrée d'hommes et de femmes (1)**

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent décret règle, en vertu de l'article 138 de la Constitution, certaines matières visées aux articles 127, § 1<sup>er</sup>, et 128 de la Constitution.

**Art. 2.** A l'article 3, § 1<sup>er</sup>, du décret du 12 février 2004 relatif au statut de l'administrateur public pour les matières réglées en vertu de l'article 138 de la Constitution, les mots "Le présent décret est, à l'exception de l'article 17, applicable" sont remplacés par les mots "Les articles 1<sup>er</sup> à 16 inclus, 18, 18bis et 19 du présent décret sont applicables".

A l'article 3, § 2, du même décret, les mots "Le présent décret s'applique, à l'exception de l'article 17," sont remplacés par les mots "Les articles 1<sup>er</sup> à 16 inclus, 18, 18bis et 19 du présent décret sont applicables".

**Art. 3.** A l'article 4, § 1<sup>er</sup>, du même décret, les mots "Conseil régional wallon" sont remplacés par les mots "Parlement wallon".

**Art. 4.** A l'article 15 du même décret, il est inséré, après l'alinéa 1<sup>er</sup>, un alinéa rédigé comme suit :

"Le rapport d'activités de l'organisme ou, à défaut, le rapport de gestion fait également état de l'application des mesures visant à promouvoir la présence équilibrée d'hommes et de femmes et de la répartition, en termes de genre, des mandats occupés."

**Art. 5.** A l'article 15, alinéa 2, du même décret, les mots "Conseil régional wallon" sont remplacés par les mots "Parlement wallon".

**Art. 6.** L'intitulé du chapitre V du même décret est remplacé par l'intitulé suivant :

"CHAPITRE V. — Dispositions diverses, transitoires et finales".

**Art. 7.** Il est inséré dans le même décret un article 18bis rédigé comme suit :

"Art. 18bis. § 1<sup>er</sup>. Lorsqu'un groupe politique reconnu au sein du Parlement wallon propose, dans le cadre d'une mise en œuvre de l'article 4, § 1<sup>er</sup>, la désignation de :

- deux personnes : ces personnes doivent être de sexe différent;
- trois personnes ou plus : un tiers, arrondi à l'unité inférieure ou supérieure la plus proche, au minimum du nombre de personnes proposées par le groupe doivent être des personnes de sexe différent des autres personnes proposées par le groupe.

Lorsqu'un tiers propose au Gouvernement la désignation au sein de l'organe de gestion d'un organisme visé à l'article 3, §§ 1<sup>er</sup> et 2, de :

- deux personnes : ces personnes doivent être de sexe différent;
- trois personnes ou plus : un tiers, arrondi à l'unité inférieure ou supérieure la plus proche, au minimum du nombre de personnes proposées par le tiers doivent être des personnes de sexe différent des autres personnes proposées par le tiers.

Le tiers peut déroger à ces obligations en communiquant au Gouvernement, en motivant, l'impossibilité de respecter les obligations.

§ 2. Les obligations visées au paragraphe 1<sup>er</sup> ne sont d'application pour la première fois qu'à l'occasion du renouvellement intégral des mandats qui dépendent d'une nomination ou d'une proposition du Gouvernement de l'organe de gestion dont la date est postérieure aux élections régionales de 2009.

Entre-temps et jusqu'à la date d'entrée en application des obligations visées au paragraphe 1<sup>er</sup> pour la première fois, à l'occasion du renouvellement intégral des mandats qui dépendent d'une nomination ou d'une proposition du Gouvernement de l'organe de gestion dont la date est antérieure aux élections régionales de 2009, les règles transitoires suivantes sont d'application :

1<sup>o</sup> lorsqu'un groupe politique reconnu au sein du Parlement wallon propose, dans le cadre de la mise en œuvre de l'article 4, § 1<sup>er</sup>, la désignation de trois personnes ou plus, un tiers au minimum du multiple de trois le plus proche mais inférieur ou égal au nombre de personnes proposées par le groupe doivent être des personnes de sexe différent des autres personnes proposées par le groupe;

2<sup>o</sup> lorsqu'un tiers propose au Gouvernement la désignation au sein de l'organe de gestion d'un organisme visé à l'article 3, §§ 1<sup>er</sup> et 2, de trois personnes ou plus, un tiers au minimum du multiple de trois le plus proche mais inférieur ou égal au nombre de personnes proposées par le tiers doivent être des personnes de sexe différent des autres personnes proposées par le tiers.